

Postul: B1 TV
Monitorizare: Irina Nicula
1-21 martie 2008

<i>Ziua</i>	<i>Ora</i>	<i>Emisiunea și persoana care a rostit greșeala</i>	<i>Versiunea greșită</i>	<i>Versiunea corectă</i>	<i>Explicația</i>
2.03.2008	16.30	Briefing Prezentator (Cristian Răuțu)	Am să trecem acum la un alt subiect major	O să trecem acum la un alt subiect major Vom trece acum la un alt subiect major	Sintaxă: dezacord. Subiectul propoziției este inclus („noi”), iar verbul-predicat trebuie acordat cu acesta. Dezacordul este explicabil însă prin rapiditatea vorbirii.
2.03.2008	16.30	Briefing Prezentator	Ce repercursiuni va avea pentru țara noastră	repercusiuni	Ortoepie: pronunție greșită a substantivului <i>repercusiune</i> – <i>repercusiuni</i> (fr. <i>percussion</i>).
3.03.2008	21.22	<i>Povești de viață</i> Prezentatoare	Aș vrea să aflăm și părerea lor vizavi la această poveste a ta	Aș vrea să aflăm și părerea lor despre/cu privire la/referitor la această poveste a ta.	Lexic: pentru sensul relațional se pot folosi locuțiunile prepoziționale „cu privire la”, „în ceea ce privește”, „referitor la”. Construcția de față a rezultat din contaminarea a două structuri (1) „părerea lor vizavi de această poveste a ta” și (2) „părerea lor cu privire la această poveste a ta”; în structura (1) locuțiunea „vizavi de” este folosită greșit, fiindcă aceasta are doar sens locativ, nu și sens relațional.
3.03.2008	22.11	<i>Nașul</i> prezentator	Milioane de hârtii la care îți vine să râzi	Milioane de hârtii de care îți vine să râzi	Sintaxă: folosire improprie a prepoziției „la”.
3.03.2008	23.28	<i>Nașul</i>	Știți de unde le-au găsit	Știți unde le-au găsit părinții	Sintaxă: folosire nejustificată a

		prezentator	părinții mei?	mei?	prepoziției „de”.
5.03.2008	20.37	<i>Animus și anima</i> Nicoleta Vascan	Hai să creem împreună portretul	să creăm	Morfologie: formă incorectă de persoana I, plural a verbului „a crea” (în radicalul verbului apar 2 e doar la persoana I, a II-a și a III-a, singular).
5.03.2008	20.40	<i>Animus și anima</i> N. Vascan	Haideți să creem	să creăm	Morfologie: formă incorectă de persoana I, plural a verbului „a crea”.
5.03.2008	20.54	<i>Animus și anima</i> N. Vascan	Cum rezistă mizeriei pe care o creem noi?	o creăm	Morfologie: formă incorectă de persoana I, plural a verbului „a crea”.
5.03.2008	22.20	<i>Nașul</i> prezentator	chiar și de un dosar care îl cunosc	pe care	Sintaxă: pronumele relativ <i>care</i> cu funcția de complement direct trebuie să fie precedat de prepoziția <i>pe</i> .
5.03.2008	22.30	<i>Nașul</i> prezentator	Dar nici măcar asta nu vroiam să spun	nu voiam	Morfologie: forma verbală „vroiam” este o formă rezultată din suprapunerea paradigmelor a două verbe la timpul imperfect (<i>a vrea</i> și <i>a voi</i>). Corect este <i>voiam</i> , iar forma <i>vream</i> este considerată învechită.
5.03.2008	22.30	<i>Nașul</i> prezentator	Ce vroiam să spun de fapt	voiam	Morfologie: forma verbală „vroiam” este o formă rezultată din suprapunerea paradigmelor a două verbe la timpul imperfect (<i>a vrea</i> și <i>a voi</i>). Corect este <i>voiam</i> , iar forma <i>vream</i> este considerată învechită.
5.03.2008	22.31	<i>Nașul</i>	Vroiam să spun că din	voiam	forma verbală „vroiam” este o

		prezentator	acest Consiliu Regal		formă rezultată din suprapunerea paradigmelor a două verbe la timpul imperfect (<i>a vrea</i> și <i>a voi</i>). Corect este <i>voiam</i> , iar forma <i>vream</i> este considerată învechită.
5.03.2008	23.00	<i>Nașul</i> prezentator	S-a născut la orele doisprezece	ora douăsprezece	Sintaxă: (1) în mod convențional, numeralele care-l conțin pe <i>doi</i> se folosesc cu forma de feminin atunci când redau ora din zi sau data lunii; (2) forma nejustificată de plural a substantivului „orele”.
5.03.2008	23.21	<i>Nașul</i> prezentator	Mă duc să-mi retrocedeze Casa Poporului care au construit-o	pe care au construit-o	Sintaxă: pronumele relativ <i>care</i> cu funcția de complement direct trebuie să fie precedat de prepoziția <i>pe</i> .
5.03.2008	23.34	<i>Nașul</i> prezentator	Spuneți-ne unde e mormântul bunicului dumneavoastră	spuneți-ne	Morfologie: accentuare greșită a formei verbale pe sufix (ca pentru verbele de conjugarea a doua), în loc de radical (ca pentru verbele de conjugarea a treia, cum este cazul lui <i>a spune</i>).
7.03.2008	12.17	<i>Jurnal de știri</i> voice-over	Ceea ce a determinat intervenții în forță a poliției	Ceea ce a determinat intervenții în forță ale poliției	Sintaxă: articolul posesiv („ale”) trebuie acordat în gen și număr cu substantivul regent „intervenții”.
7.03.2008	19.21	<i>6! Vine presa (Săptămâna mondenă)</i> Roxana Iliescu	Chiar dacă nu ar vrea să-și dea fetele spre cariera de manechin	Chiar dacă nu ar vrea să-și îndrume fetele spre cariera de manechin	Sintaxă.
7.03.2008	19.24	<i>6! Vine presa (Săptămâna mondenă)</i> Roxana Iliescu	Vroiam să te întreb tot de Italia	Voiam să te întreb tot de Italia	Morfologie: forma verbală „vroiam” este o formă rezultată din suprapunerea paradigmelor a două verbe la timpul imperfect (<i>a</i>

					<i>vrea</i> și <i>a voi</i>). Corect este <i>voiam</i> , iar forma <i>vream</i> este considerată învechită.
10.03.2008	18.30	<i>6!Vine presa</i> Livia Dilă	Doamna Pora, sp <u>u</u> neți-mi, vă rog	Doamna Pora, sp <u>u</u> neți-mi	Morfologie: accentuare greșită a formei verbale pe sufix (ca pentru verbele de conjugarea a doua), în loc de radical (ca pentru verbele de conjugarea a treia, cum este cazul lui <i>a spune</i>).
10.03.2008	18.40	<i>6! Vine presa</i> Voice-over	Fără însă a renunța la președenția consiliului județean.	Fără însă a renunța la președinția consiliului județean	Lexic: „președinție” este un derivat format de la substantivul „președ <u>i</u> nte” cu sufixul „-ie”.
10.03.2008	19.15	<i>6!Vine presa</i> Roxana Iliescu	Vroiam să te întreb și atunci cum te-ai simțit	Voiam să te întreb și atunci cum te-ai simțit	Morfologie: forma verbală „vroiam” este o formă rezultată din suprapunerea paradigmatelor a două verbe la timpul imperfect (<i>a vrea</i> și <i>a voi</i>). Corect este <i>voiam</i> , iar forma <i>vream</i> este considerată învechită.
11.03.2008	16.18	<i>Nașul</i> prezentator	Bordurile trebuie sc puse	Bordurile trebuie puse	Morfologie: la prezent, verbul „a trebui” are paradigmă unipersonală (=„trebuie”).
11.03.2008	16.21	<i>Nașul</i> prezentator	Fac fițe echipa de colaboratori	Echipa de colaboratori nu vrea să comunice cu noi.	Sintaxă: dezacord între subiect și predicat.
11.03.2008	16.42	<i>Nașul</i> prezentator	P + optisprezece (optișpe)	P + optsprezece	Ortoepie: pronunții populare ale numeralului.
12.03.2008	12.01	<i>Jurnal</i> Voice-over	Batalionul 300 de infanter <u>i</u> e	Batalionul 300 de infanter <u>e</u>	Ortoepie: substantivul <i>infanterie</i> are accentul pe a treia silabă.
12.03.2008	12.02	<i>Jurnal</i> Voice-over	Nu mai puțin de optisprezece grădini zoologice	Nu mai puțin de optsprezece grădini zoologice	Ortoepie: pronunție populară a numeralului.
12.03.2008	22.03	<i>Nașul</i>	Este unul dintre primii care	Este unul dintre primii care	Sintaxă: pronumele relativ „care”

		prezentator	a declarat că vrea să candideze din nou la primăria orașului	au declarat că vor să candideze din nou la primăria orașului	substituie numeralul „primii”, la numărul plural, deci acordul cu predicatul trebuie făcut la plural.
12.03.2008	23.03	<i>Nașul</i> prezentator	Ei având casa cumpărată în rate, întabulată	intabulată	Lexic: pronunție greșită a adjectivului participial „intabulată”.
12.03.2008	23.04	<i>Nașul</i> prezentator	Au întabulat	Au intabulat	Lexic: pronunție greșită a verbului „a intabula” (< germ. <i>Intabulieren</i> , cf. DEX).
12.03.2008	23.04	<i>Nașul</i> prezentator	Greșind întabularea	Greșind intabularea	Lexic, vezi <i>supra</i> .
17.03.2008	19.52	<i>Meteo</i> Voice-over	Dobrogea	D o brogea	Ortoepie: accentuare greșită, pe cea de-a doua silabă, a substantivului propriu <i>Dobrogea</i> .
17.03.2008	19.53	<i>Meteo</i> Voice-over	Vor fi șaptisprezece grade atât la Băneasa, cât și la Filaret.	șaptesprezece	Ortoepie: pronunție populară a numeralului „șaptesprezece”, alcătuit din numeralul simplu <i>șapte</i> , prepoziția <i>spre</i> și numeralul simplu <i>zece</i> .
17.03.2008	22.05	<i>Nașul</i> prezentator	maf î a	m ă fia	Ortoepie: accentuare greșită a substantivului pe cea de-a doua silabă.
17.03.2008	22.20	<i>Nașul</i> prezentator	Par ale unui tată supărat decât ale unei funcții atât de importantă	Par ale unui tată supărat decât ale unei funcții atât de importante	Sintaxă: adjectivul „importantă” se acordă în caz cu substantivul „unei funcții”, deci este în cazul genitiv. Forma acestuia la genitiv-dativ este „importante”, formă omonimă cu cea de nominativ-acuzativ plural.
17.03.2008	22.42	<i>Nașul</i>	Eu nu cred că stă	Eu nu cred că stă	Sintaxă: folosire improprie a

		prezentator	Voiculescu pe telefoane	Voiculescu la telefoane	prepoziției „pe”.
17.03.2008	23.05	<i>Nașul</i> prezentator	Dumneavoastră ce aveți nevoie de fapt?	Dumneavoastră de ce aveți nevoie de fapt?	Sintaxă: „a avea nevoie” este urmată de un complement prepozițional precedat de prepoziția <i>de</i> , nu de un complement direct.
17.03.2008	23.22	<i>Nașul</i> prezentator	S-ar putea ca acest tânăr să găsiți că are zeci, sute de tranzacții	S-ar putea să găsiți că acest tânăr are zeci, sute de tranzacții	Sintaxă.
17.03.2008	23.36	<i>Nașul</i> prezentator	Eu vă mai dau o soluție care ar trebui s-o verific	Eu vă mai dau o soluție pe care ar trebui s-o verific	Sintaxă: pronumele relativ „care” în cazul acuzativ este precedat de prepoziția <i>pe</i> .
19.03.2008	19.10	<i>6! Vine presa</i> Livia Dilă	Dacă se pare că așa lucrurile stau cum spuneți dumneavoastră	Dacă se pare că lucrurile stau așa cum spuneți dumneavoastră	Sintaxă.
19.03.2008	19.33	<i>6! Vine presa</i> Roxana Iliescu	Eu vreau să te întreb, doamnă	Eu vreau să vă întreb, doamna	Pragmatică: adresarea reverențioasă cu apelativul „doamnă” implică folosirea unui pronume la numărul plural.
19.03.2008	22.18	<i>Nașul</i> prezentator	Aceste cazuri care noi le tot scoatem	Aceste cazuri pe care noi le tot scoatem	Sintaxă: pronumele relativ <i>care</i> cu funcția de complement direct trebuie să fie precedat de prepoziția <i>pe</i> .
19.03.2008	22.38	<i>Nașul</i> prezentator	Ori dacă în sistemul ăsta îți pierzi proprietatea...	Or dacă în sistemul ăsta îți pierzi proprietatea...	Lexic: confuzie între conjuncția disjunctivă <i>ori</i> și cea adversativă <i>or</i> .
19.03.2008	23.08	<i>Nașul</i> prezentator	Eu îmi doresc ca să fiu judecat	Eu îmi doresc să fiu judecat	Sintaxă: prin conjuncția <i>ca să</i> se introduce, prototipic, o subordonată circumstanțială de scop, și nu o completivă directă.